



Tafel 5

## Vorderradgabel, Lenker mit Bowdenzügen, Laufrad vorn und hinten, Vorderradbremse

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
<b>Vorderradgabel:</b>			
206 1 62 027 04	1	Mutter oben für Führungsrohr . . . . .	1
206 1 62 039 04	2	Federsicherung . . . . .	1
206 1 62 040 04	3	Sicherungskappe . . . . .	1
206 1 62 085 04	—	Druckfeder für Flügelschraube . . . . .	2
250 1 62 001 04	4	Gabelführungsrohr . . . . .	1
250 1 62 028 04	5	Mutter unten für Führungsrohr . . . . .	1
250 1 62 031 04	6	Schutzkappe . . . . .	1
250 1 62 052 04	—	Dämpfungsscheibe . . . . .	2
251 1 62 004 04	7	Federring . . . . .	2
251 1 62 006 01	8	Gabelrohr . . . . .	2
251 1 62 009 03	—	Druckfeder für Seitenwagenmaschine . . . . .	2
251 1 62 013 03	9	Druckfeder für Solomaschine . . . . .	2
251 1 62 016 04	10	Dichtung . . . . .	2
251 1 62 022 14/34	11	Führungsbüchse oben . . . . .	2
251 1 62 026 14	12	Lauftring mit Innenschulter . . . . .	2
251 1 62 027 14	—	Lauftring mit Außenschulter . . . . .	2
251 1 62 028 04	—	Kugelhalter für Steuerlager . . . . .	1
251 1 62 030 04	13	Verschlußschraube . . . . .	2
251 1 62 032 04	14	Klemmschraube für Gabelendstück links . . . . .	1
251 1 62 050 04	15	Kopfschraube für Widerstandsblech (für Solomaschine) . . . . .	1
251 1 62 066 14	—	Klemmschraube für Gabelführung . . . . .	2
251 1 62 086 04	16	Klemmfeder . . . . .	2
251 1 62 092 04	17	Einspannstück unten für S. W.-Maschine . . . . .	2
251 1 62 104 04	18	Gummiring . . . . .	2
251 1 62 114 14	19	Scheibe . . . . .	2
251 1 62 117 04	20	Dichtung . . . . .	2
251 2 62 002 04/14	21	Führungsbüchse unten . . . . .	2
251 2 62 007 04	22	Dichtungsring . . . . .	2
251 2 62 034 03	23	Stoßdämpferstange . . . . .	2
251 2 62 036 04	24	Zylinderstift . . . . .	2
251 2 62 056 04	25	Sechskantmutter für Ventilbolzen . . . . .	2
251 2 62 093 04	—	Einspannstück unten für Solomaschine . . . . .	2
251 2 62 424 09	26	Untere Verkleidung . . . . .	2
251 2 62 425 09	—	Untere Verkleidung, farbig . . . . .	2
251 2 62 434 09	27	Überwurfmutter . . . . .	2
251 2 62 435 09	—	Überwurfmutter, farbig . . . . .	2
251 2 62 454 09	28	Gabelführung oben . . . . .	1
251 2 62 455 09	—	Gabelführung oben, farbig . . . . .	1
251 2 62 473 09	29	Einspannstück oben für S. W.-Maschine . . . . .	2
251 2 62 483 09	—	Einspannstück oben für Solomaschine . . . . .	2
251 3 62 018 04	—	Gummipfropfen für Gabelführung unten (nach Bedarf) . . . . .	3
275 1 62 004 14	—	Hohlriete für Widerstandsblech . . . . .	3
275 1 62 083 04	30	Stoßdämpferführung . . . . .	2
275 1 62 089 04	32	Untere Stoßdämpferführung . . . . .	2
275 1 62 090 04	31	Stoßdämpferventil . . . . .	2
5,5 mm Ø	—	Kugel (48 + 2 Stück) . . . . .	50

Vorderrad-  
gabel,  
Lenker,  
Laufrad,  
Vorderrad-  
bremse

Hinterrad-  
antrieb,  
Hinterrad-  
bremse

Elektr.  
Ausrüstung,  
Werkzeug  
u. Sonder-  
ausrüstung

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
FZI 12 St.	33	Federnde Zahnscheibe	1
M 6x6 DIN 86 atr.	34	Halbrundschraube für Olablaß	2
2x15 DIN 94	—	Splint für Flügelschraube	1
13 DIN 125 atr.	35	Scheibe für Widerstandsblechbefestigung	1
B 6 DIN 137	—	Federscheibe	6
B 8 DIN 137	—	Federscheibe	5
M 6x30 DIN 931 — 8 G atr.	36	Sechskantschraube für Verkleidung	4
M 6 DIN 934 — 6 S	37	Sechskantmutter für Stoßdämpfer	2
M 8 DIN 934 — 6 S atr.	—	Sechskantmutter für Gabelführung	2
M 8x1 DIN 934 — 6 S atr.	—	Sechskantmutter für Klemmschraube	1
M 12 DIN 934 — 6 S atr.	38	Sechskantmutter für Widerstandsblechbefestigung	1
M 8x1 DIN 936 — 6 S	—	Sechskantmutter	2
A 6x10 DIN 7603 JT	—	Dichtring für Olablaß	2
225 1 62 600 04	39	Flügelschraube mit Kugeln	1
250 1 62 651 09	40	Widerstandsblech mit Reibscheiben	1
251 2 62 504 09	41	Verkleidung unten links	1
251 2 62 505 09	—	Verkleidung unten links, farbig	1
251 2 62 514 09	—	Verkleidung unten rechts	1
251 2 62 515 09	—	Verkleidung unten rechts, farbig	1
251 2 62 524 19 <sup>1)</sup>	—	Gabelendstück rechts	1
251 2 62 525 19 <sup>1)</sup>	—	Gabelendstück rechts, farbig	1
251 2 62 534 19	42	Gabelendstück links	1
251 2 62 535 19	—	Gabelendstück links, farbig	1
251 2 62 544 09	43	Gabelführung unten mit Führungsrohr	1
251 2 62 545 09	—	Gabelführung unten mit Führungsrohr, farbig	1
251 2 62 554 09	—	Gabelverkleidung mit Scheinwerferhalter rechts	1
251 2 62 555 09	—	Gabelverkleidung mit Scheinwerferhalter rechts, farbig	1
251 2 62 564 09	44	Gabelverkleidung mit Scheinwerferhalter links	1
251 2 62 565 09	—	Gabelverkleidung mit Scheinwerferhalter links, farbig	1
251 2 62 584 09 <sup>2)</sup>	—	Vorderradgabel vollst. für Solomaschine	1
251 2 62 585 09 <sup>2)</sup>	—	Vorderradgabel vollst. für Solomaschine, farbig	1
251 2 62 594 09 <sup>2)</sup>	—	Vorderradgabel vollst. für Seitenwagenmaschine	1
251 2 62 595 09 <sup>2)</sup>	—	Vorderradgabel vollst. für Seitenwagenmaschine, farbig	1
251 2 62 615 04	45	Druckplatte mit Flansch	1
275 1 62 611 03	46	Stoßdämpferrohr mit Ventil	2
1) An Stelle des Gabelendstückes rechts 251 2 62 524 19 bzw. farbig 525 19 ist zu verwenden:			
251 3 62 524 19	—	Gabelendstück rechts	1
251 3 62 525 19	—	Gabelendstück rechts, farbig	1
251 3 63 001 03	—	Steckachse vorn	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
15 DIN 125 cad.	—	Scheibe für Steckachse	1
M 14x1,5 DIN 934 — 6 S matt verchr.	—	Sechskantmutter für Steckachse	1
2) An Stelle der Vorderradgabel 251 2 62 584 09 bzw. 585 09 und 251 2 62 594 09 bzw. 595 09 ist zu verwenden; unter Beibehaltung des Widerstandsbleches 250 1 62 651 09:			
251 4 62 584 09	—	Vorderradgabel vollst. für Solomaschine	1
251 4 62 585 09	—	Vorderradgabel vollst. für Solomaschine, farbig	1
251 4 62 594 09	—	Vorderradgabel vollst. für Seitenwagenmaschine	1
251 4 62 595 09	—	Vorderradgabel vollst. für Seitenwagenmaschine, farbig	1
Hierzu ist die unter 1) genannte Steckachse mit Scheibe und Mutter mit zu verwenden.			
Notwendige Teile für <b>Umbau der Vorderradgabel</b> in Ausführung mit Gummimanschetten, anstelle von 251 2 62 424 09 bzw. 425 09, 251 2 62 434 09 bzw. 435 09, 251 2 62 473 09 bzw. 483 09, 251 2 62 504 09 bzw. 505 09, 251 2 62 514 09 bzw. 515 09, 251 2 62 544 09 bzw. 545 09, M 6x30 DIN 931 — 8 G atr.:			
251 4 62 434 09	—	Überwurfmutter	2
251 4 62 435 09	—	Überwurfmutter, farbig	2
251 4 62 477 09	—	Einspannstück für Seitenwagenmaschine	2
251 4 62 487 09	—	Einspannstück für Solomaschine	2
275 1 62 021 03	—	Gabelmanschette	2
M 6x22 DIN 931 — 8 G atr.	—	Sechskantschraube	4
251 4 62 544 19	—	Gabelführung unten mit Führungsrohr	1
251 4 62 545 19	—	Gabelführung unten mit Führungsrohr, farbig	1
251 4 62 605 14	—	Dichtung für Einspannstück	2
251 4 62 640 04	—	Schlauchbinder für Gabelmanschette	4
<b>Vorderradbremse:</b>			
224 1 63 002 04	47	Druckfeder	1
224 1 63 037 04	48	Stellschraube	1
250 1 63 018 24/44	—	Bremsbackenbelag	2
250 1 63 021 04	49	Bremsbackenzugfeder	2
250 1 63 036 04	50	Bremskabelhalter	1
250 1 63 041 04	51	Bremshebel	1
250 1 63 083 04	52	Gelenkbolzen	1
250 1 66 088 04	53	Scheibe für Bremsschlüssel	1
250 1 66 111 04	—	Scheibe für Bremsbackenbolzen	1

Hinterrad-  
antrieb,  
Hinterrad-  
bremse

Elektr.  
Ausrüstung,  
Werkzeug  
u. Sonder-  
ausrüstung

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 1 63 001 03	54	Steckachse vorn	1
251 1 63 033 04	55	Büchse für Bremshalter	1
275 1 62 004 14	—	Hohlriet für Bremsbelag	18
4 mm ∅	56	Kugel für Bremskabelhalter	1
FZI 10 St.	57	Federnde Zahnscheibe	1
BM 10 DIN 439—5 S cad.	58	Sechskantmutter für Bremskabelhalter	1
M 10x1 DIN 934—6 S atr.	59	Sechskantmutter für Brems Schlüssel	1
251 2 63 605 14	60	Bremsschlüssel	1
251 2 63 625 13/23	61	Bremsbacke mit Bremsbelag	2
251 2 63 630 09	62	Vorderradbremshalter	1
<b>Vorderrad und Hinterrad:</b>			
206 1 64 021 04	63	Druckhülse	2
206 1 64 022 04	64	Filzringkapsel	2
206 1 64 026 04	65	Filzring	2
224 1 66 008 04	66	Passscheibe (Stärke nach Bedarf)	2
250 1 64 019 14	68	Druckhülse	2
250 1 64 020 14	69	Ölfanghülse	2
251 1 64 240 04	—	Druckschmierkopf	2
251 2 64 007 04	—	Eindickend-Speiche, kurz	40
251 2 64 008 04	—	Eindickend-Speiche, lang	40
251 2 64 405 09	—	Felge 19x3, farbig	2
251 2 64 406 09	—	Felge 19x3, chromlackiert	2
251 4 64 016 04	67	Verschlußdeckel	2
6204 DIN 625	70	Radiaxlager	4
A 6x10 DIN 7603 JT	—	Dichtring für Druckschmierkopf	2
M 3,5 DIN 74371	—	Nippel	80
Mess. Verchr.	—	Nabe mit Bremstrommel	2
251 2 64 514 09	71	Nabe mit Bremstrommel, farbig	2
251 2 64 515 09	—	Rad mit Lagerung, farbig	2
251 2 64 555 09	—	Rad mit Lagerung, chromlackiert	2
251 2 64 556 09	—	Abstandsrohr	2
251 2 64 600 04	72		
<b>Lenker:</b>			
251 2 71 001 04	—	Lenkergriff links	1
251 2 71 002 04	73	Lenkergriff rechts	1
251 2 71 200 19	74	Kegelschraube	2
251 2 71 202 09	—	Klemmschraube / Drehgriffseite	2
251 2 71 203 09	75	Zündhebel	1
251 2 71 204 09	76	Hebel für Kupplung	1
251 2 71 205 09	77	Hebel für Handbremse	1
251 2 71 210 09	78	Drehgriffkörper vollständig	1
251 2 71 212 09	79	Gleitstein für Drehgriff (später 251 471 212 09)	1
251 2 71 213 09	80	Hebelschraube für Handbremse und Kupplung	2
251 2 71 215 09	—	Klemmschraube / Kupplungsseite	2
251 2 71 216 09	81	Gelenkstück für Kupplungshebel	1
251 2 71 217 09	82	Gehäuse für Zündhebel	1
251 2 71 218 09	83	Linsenschraube für Zündhebel	1
251 2 71 219 09	84	Druckstück für Zündhebel	1

Bestell-Nummer	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
251 2 71 220 09	85	Federscheibe für Zündhebel	1
251 2 71 403 19	86	Osenschraube	2
FZI 6 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
FZI 8 St.	—	Federnde Zahnscheibe	2
A 10 DIN 127	—	Federring für Lenkerbefestigung	2
BM 6 DIN 439 cad.	—	Sechskantmutter für Kegelschraube	2
M 8x30 DIN 931 —	—		
8 G verchr.	87	Sechskantschraube für Osenschraube	2
M 6 DIN 934 cad.	88	Sechskantmutter	2
M 8 DIN 934 — 6 S cad.	89	Sechskantmutter	2
M 10x1 DIN 934 — 6 S atr.	90	Sechskantmutter für Lenkerbefestigung	2
251 2 71 660 03	—	Kupplungshebel mit Zündhebel	1
251 2 71 670 03	—	Gas-Drehgriff (2-zügig) mit Bremshebel (später 251 471 670 03)	1
251 3 71 543 09	91	Lenkerrohr mit Osenschrauben für Solomaschine	1
251 3 71 563 09	—	Lenkerrohr mit Osenschrauben für Seitenwagenmaschine	1
<b>Bowdenzüge:</b>			
220 1 68 003 14	—	Endstück für Kupplungszug	1
224 1 68 002 14	—	Stellschraube für Kupplungszug	1
235 1 68 001 04	—	Gummimuffe für Handbremszug	1
250 1 68 001 04	—	Nippel für Zündung (Unterbrecher)	1
251 2 68 077 04	—	Nippel für Handbremszug	1
251 2 68 600 03	—	Kupplungsbowdenzug	1
251 2 68 601 03	—	Handbremsbowdenzug	1
251 2 68 602 04	—	Gasbowdenzug	2
251 2 68 603 03	—	Zündungsbowdenzug	1
251 2 68 630 09	—	Stellschraube mit Mutter	1

Hinterrad-  
antrieb,  
Hinterrad-  
bremse

Elektr.  
Ausrüstung,  
Werkzeug  
u. Sonder-  
ausrüstung